

Αγαπητέ πελάτη,
 συγχαρητήρια. Η σκούπα Tabata De' Longhi που αγοράσατε είναι η ηλεκτρική σκούπα νέας γενιάς: ευέλικτη, εύχρηστη και ισχυρή. Τα προϊόντα μας είναι το αποτέλεσμα σχολαστικών τεχνικών δοκιμών και της εδραιωμένης εμπειρίας στη μελέτη και την παραγωγή ηλεκτρικών συσκευών για την οικιακή καθαριότητα. Εκδίδουμε το παρόν εγχειρίδιο για να σας επιτρέψουμε να χρησιμοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τη συσκευή, εκμεταλλευόμενοι όλα τα χαρακτηριστικά της. Είμαστε βέβαιοι ότι, ακολουθώντας πιστά τις οδηγίες μας, θα μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα με τα καλύτερα αποτελέσματα. Με τη συσκευή αυτή οι καθημερινές εργασίες καθαριότητας του σπιτιού γίνονται ευκολότερες.

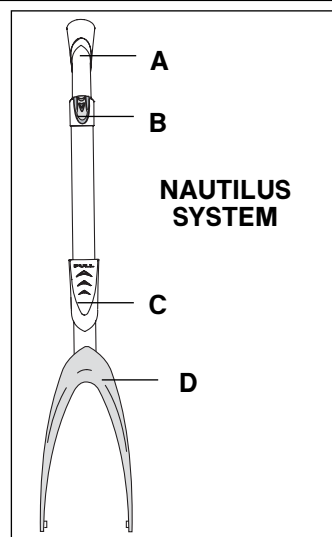
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- 1) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.
- 2) Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα βρίσκονται στη θέση τους.
- 3) Ελέγχετε περιοδικά τα φίλτρα και εν ανάγκη βουρτσίστε τα ή αντικαταστήστε τα.
- 4) Μετά από ενδεχόμενο αναγκαίο πλύσιμο των φίλτρων, βεβαιωθείτε ότι στέγνωσαν καλά πριν τα τοποθετήσετε στη θέση τους.
- 5) Μην πλησιάζετε το στόμιο αναρρόφησης στα μάτια, τα αυτιά, τη μύτη κλπ., με τη συσκευή σε λειτουργία.
- 6) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για αναρρόφηση πυρακτωμένων αντικειμένων (ξύλων, αποτσίγαρων κλπ.).
- 7) Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή πριν από κάθε επέμβαση συντήρησης και καθαρισμού της συσκευής.
- 8) Μην επιχειρείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν παρουσιάζει βλάβη.
- 9) Μην περνάτε με τη συσκευή πάνω από το ηλεκτρικό καλώδιο, για να αποφύγετε τη φθορά της μόνωσης.
- 10) Μην τραβάτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο ή την ίδια τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.
- 11) Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή ανήμπορα άτομα.
- 12) Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για οικιακή χρήση και σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
- 13) Για τις επισκευές απευθυνθείτε μόνο στο κατάστημα πώλησης ή απευθείας στο Σέρβις.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών στις συσκευές και στον εξοπλισμό των αξεσουάρ χωρίς καμία προειδοποίηση. Συνιστάται η χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ για να διατηρηθεί σταθερή η απόδοση της συσκευής και για να μην ακυρωθεί η εγγύηση.

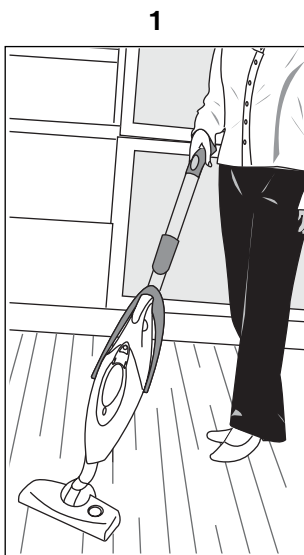
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- **"Nautilus System"**
 - A.** Αρθρωτή χειρολαβή με τάπα
 - B.** Μπουτόν απελευθέρωσης χειρολαβής
 - C.** Σύστημα περιστροφής συνδέσμου
 - D.** Σύνδεσμος
- E.** Ενσωματωμένη χειρολαβή
- F.** Ρυθμιστής ισχύος
- G.** Γάντζος ανοίγματος θαλάμου για το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης
- H.** Γρίλια φίλτρου εξόδου αέρα
- I.** Ένδειξη πλήρωσης δοχείου
- L.** Διακόπτης ON/OFF
- M.** Τύλιγμα καλωδίου
- N.** Στόμιο αναρρόφησης
- O.** Φίλτρο Bagless "Eco Heart"
- P.** Βούρτσα χαλιών/δαπέδων με δύο θέσεις ή βούρτσα "Explora" (ανάλογα με το μοντέλο)
- Q.** Στόμιο πολλαπλών χρήσεων για ταπετσαρίες, καναπέδες κλπ.
- R.** Στόμιο για σχισμές



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

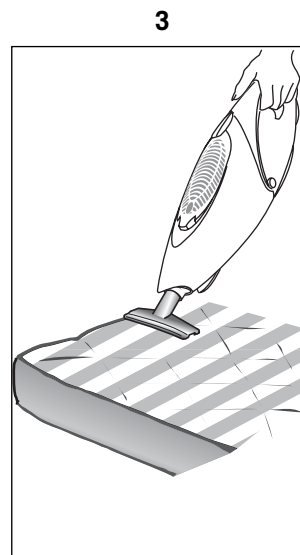
Ευέλικτη, ισχυρή και μικρών διαστάσεων, η σκούπα Tabata φτάνει παντού και προπαντός μετατρέπεται όπως τη θέλετε ανά πάσα στιγμή. Χάρη στον πρωτοποριακό περιστρεφόμενο σύνδεσμο **"Nautilus System"** μετατρέπεται αμέσως σε:



Κλασική ηλεκτρική σκούπα για δάπεδα ή χαλιά



Σκούπα για την αφαίρεση της βρωμιάς από σημεία με δύσκολη πρόσβαση (π.χ. κάτω ή πάνω από τα έπιπλα κλπ.)

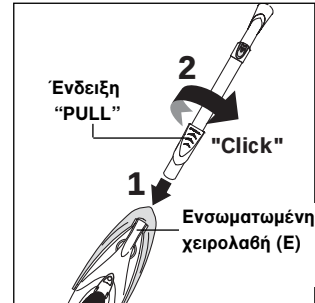


Φορητή ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό καναπέδων, εσωτερικών αυτοκινήτων, στρωμάτων κλπ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, τοποθετήστε το σωλήνα αναρρόφησης στο άνοιγμα του συνδέσμου "Nautilus System" (εικ. 1) και πιέστε τον μέχρι τέρμα περιστρέφοντας δεξιόστροφα έως ότου ασφαλίσει. **Για να είστε βέβαιοι ότι τοποθετήσατε το σωλήνα με τη σωστή φορά, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη "PULL" στο σύστημα περιστροφής του σωλήνα βρίσκεται προς την ενσωματωμένη χειρολαβή Ε.**

Τώρα το σύστημα "Nautilus System" είναι έτοιμο για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ως κλασική ηλεκτρική σκούπα.



Εικ. 1

ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΚΛΑΣΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ

Καθαρισμός δαπέδων και χαλιών

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα "Nautilus System" βρίσκεται προς την ενσωματωμένη χειρολαβή Ε. Τοποθετήστε τη βούρτσα χαλιών/δαπέδων **O** (διαφορετική ανάλογα με τα μοντέλα) και πιέστε την μέχρι τέρμα στο στόμιο αναρρόφησης **N** (εικ. 2). Για να την βγάλετε αρκεί να την τραβήξετε προς τα έξω.

Η βούρτσα χαλιών/δαπέδων με δύο θέσεις, αναρροφά αποτελεσματικά τη σκόνη από δάπεδα (μάρμαρο, πλακάκια), χαλιά ή μοκέτες.

Όταν το πεντάλ (Εικ. 3) είναι πατημένο στη θέση "σκληρά δάπεδα" () η βούρτσα προεξέχει για να είναι αποτελεσματικότερος ο καθαρισμός των σκληρών δαπέδων. Η θέση αυτή συνιστάται για καθαρισμό δαπέδων σε βάθος και σε περίπτωση δαπέδων με αρμούς μεγάλου βάθους. Όταν το πεντάλ είναι πατημένο στη θέση "χαλιά" () η βούρτσα αποσύρεται στο εσωτερικό για να καθαρίσει επιφάνειες από ύφασμα και ευαίσθητα δάπεδα όπως παρκέ, μάρμαρο κλπ.

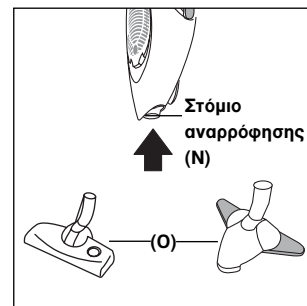
Με τη βούρτσα "Explora" (σε ορισμένα μοντέλα) η σκούπα αναρροφά αποτελεσματικά τη σκόνη από σκληρά δάπεδα και από χαλιά ή μοκέτες.

Χάρη στα αρθρωτά πτερύγια είναι ιδιαίτερα αποτελεσματική για σκούπισμα κοντά στα έπιπλα ή στις γωνίες (Εικ. 3).

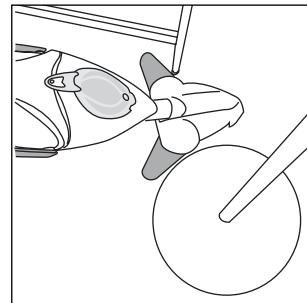
Για να σκουπίσετε κάτω από τα καλοριφέρ ή από έπιπλα με

μικρό βάθος, χαμηλώστε τη σκούπα και γυρίστε την προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά (εικ. 4).

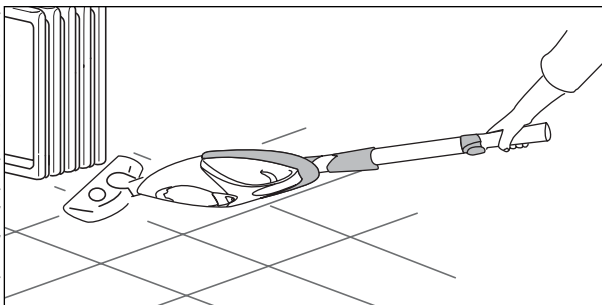
Για να σκουπίσετε κάτω από κρεβάτια ή έπιπλα με μεγαλύτερο βάθος, συνιστάται να διαμορφώσετε τη σκούπα για καθαρισμό δύσκολων σημείων όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Χρήση ως σκούπα για καθαρισμό σημείων με δύσκολη πρόσβαση".



Εικ. 2



Εικ. 3

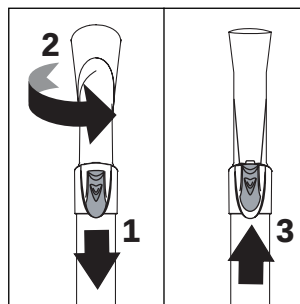


Εικ. 4

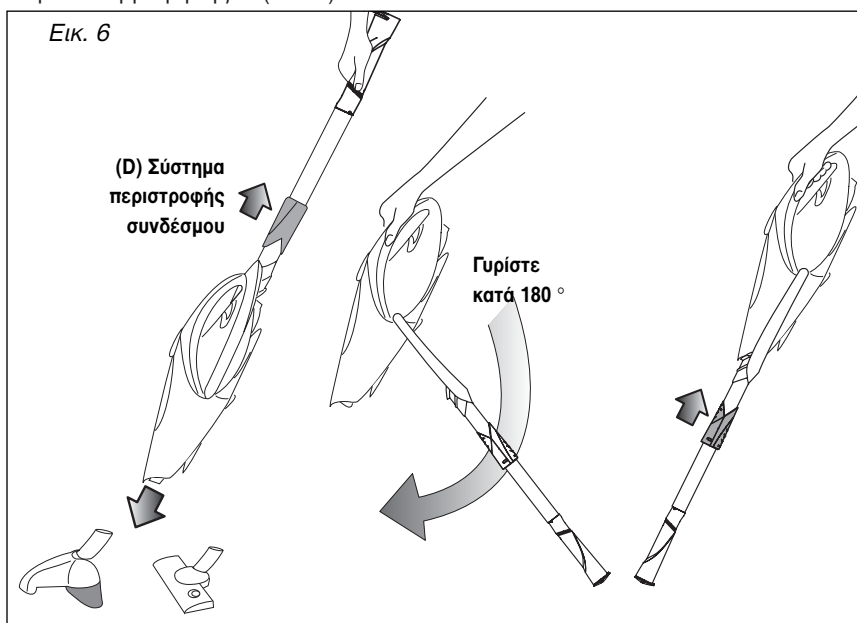
ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΣΚΟΥΠΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΗΜΕΙΩΝ ΜΕ ΔΥΣΚΟΛΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ

Καθαρισμός κάτω από τα έπιπλα

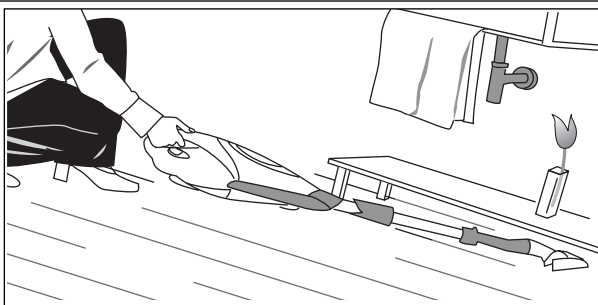
Για να φτάσετε τα σημεία με δύσκολη πρόσβαση, μετατρέψτε τη συσκευή με τον ακόλουθο τρόπο: μετακινήστε προς τα κάτω το μπουτόν απελευθέρωσης χειρολαβής **B** και ταυτόχρονα γυρίστε τη χειρολαβή κατά 180° έως ότου ευθυγραμμιστεί με το σωλήνα (εικ. 5). Στη συνέχεια ελευθερώστε το μπουτόν **B**. Βγάλτε τη βούρτσα χαλιών/δαπέδων **O** (διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο). Κρατώντας τη συσκευή από την ενσωματωμένη χειρολαβή, ελευθερώστε το σύνδεσμο **D** μετακινώντας προς τα πάνω το σύστημα περιστροφής συνδέσμου **C** (προς την κατεύθυνση του βέλους). Στη συνέχεια γυρίστε το σύνδεσμο κατά 180° προς την αντίθετη πλευρά της συσκευής. Ελευθερώστε το σύστημα **C** συνοδεύοντας το σωλήνα έως ότου προσαρμόσει σωστά στο στόμιο αναρρόφησης **N** (εικ. 6).



Εικ. 5



Βγάλτε την ελαστική τάπα που καλύπτει το άκρο της χειρολαβής **A** και τοποθετήστε τη βούρτσα χαλιών/δαπέδων **O** που διατίθεται μαζί με τη συσκευή σας. Με αυτό τον τρόπο, με το σύνδεσμο τοποθετημένο προς το στόμιο αναρρόφησης **N**, ο σωλήνας και η χειρολαβή λειτουργούν ως σωλήνας προέκτασης και διευκολύνουν την πρόσβαση στα πιο δύσκολα σημεία (εικ. 7).

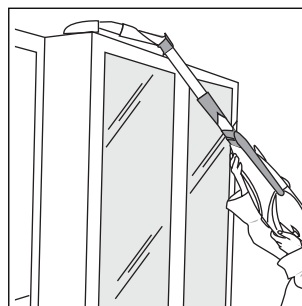


Εικ. 7

Καθαρισμός πάνω από τα έπιπλα

Με το σύνδεσμο **D** στη θέση που περιγράφεται προηγουμένως, γυρίστε την αρθρωτή χειρολαβή **A** κατά 180° έως τη γωνιακή θέση.

Εάν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα χαλιών/δαπέδων **O** (διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο) για να διευκολύνετε τον καθαρισμό των υψηλότερων επιφανειών των επίπλων, γυρίστε τη συσκευή με την ενσωματωμένη χειρολαβή **E** προς τα κάτω (εικ. 8). Εν ανάγκη, για να εξισορροπήσετε το βάρος, χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια για να στηρίξετε τη συσκευή.



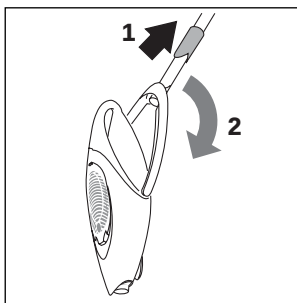
Εικ. 8

ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΦΟΡΗΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ

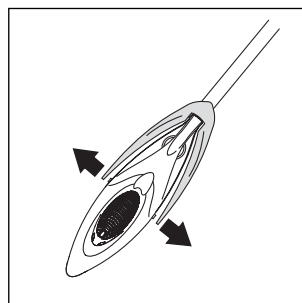
Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ως φορητή ηλεκτρική σκούπα πρέπει να αφαιρέσετε το “Nautilus System”.

Ενεργήστε ως εξής:

- ελευθερώστε το σύνδεσμο **D** μετακινώντας προς τα πάνω το σύστημα περιστροφής συνδέσμου όπως υποδεικνύει το βέλος στο σύστημα (εικ. 9)
- στη συνέχεια απελευθερώστε τα δύο σημεία στερέωσης (εικ. 10).



Εικ. 9



Εικ. 10

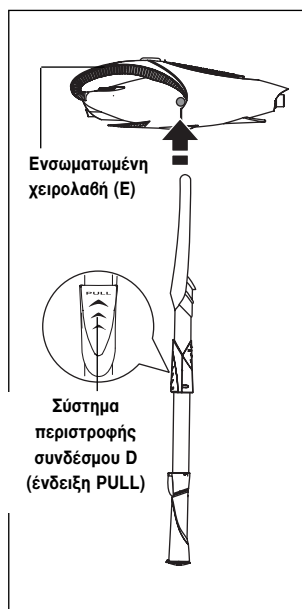
Τοποθετήστε στο στόμιο αναρρόφησης **N** το επιθυμητό εξάρτημα:

- **Στόμιο πολλαπλών χρήσεων για ταπετσαρίες, καναπέδες:** κατάλληλο για τον καθαρισμό καναπέδων, καθισμάτων, ταπετσαριών, εσωτερικών αυτοκινήτων, κουβερτών, στρωμάτων, κουρτινών κλπ.
- **Στόμιο για σχισμές:** κατάλληλο για καθαρισμό γωνιών, άκρων κλπ.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΠΑΛΙ ΤΟ “NAUTILUS SYSTEM”

Με το “Nautilus System” και τη συσκευή όπως στην εικ. 11, προσαρμόστε τα δύο σημεία στερέωσης το ένα μετά το άλλο και στη συνέχεια γυρίστε το σύνδεσμο προς την ενσωματωμένη χειρολαβή.

Για να είστε βέβαιοι ότι τοποθετήσατε το σύνδεσμο με τη σωστή φορά, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη “PULL” στο σύστημα περιστροφής του σωλήνα βρίσκεται προς την ενσωματωμένη χειρολαβή **E**.



Εικ. 11

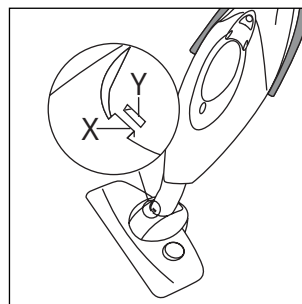
ΑΝΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αφού ετοιμάσετε τη συσκευή αναλόγως με τις ανάγκες, συνδέστε το φις σε κατάλληλη πρίζα του ρεύματος και πιέστε το διακόπτη ON/OFF **L**.

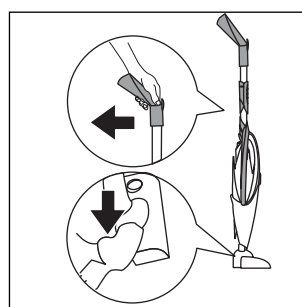
ΜΟΝΤΕΛΑ ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΙΣΧΥΟΣ (F)

Στα μοντέλα που διαθέτουν ρυθμιστή ισχύος **F**, ρυθμίστε την ισχύ γυρνώντας το ρυθμιστή. Πριν ανάψετε τη συσκευή, συνιστάτε να γυρίσετε το ρυθμιστή στη θέση ελάχιστης ισχύος. Η ηλεκτρονική ρύθμιση επιτρέπει την αλλαγή της ισχύος αναρρόφησης για να προσαρμοστεί στον τύπο της επιφάνειας.

- **Μέγιστη ισχύς:** συνιστάται για χαλιά, γωνίες, άκρα και βαριά βρωμιά (χαλικάκια, ψίχουλα κλπ.).
- **Ενδιάμεση ισχύς:** επιτρέπει την εξοικονόμηση ηλεκτρικής ενέργειας και μειώνει το θόρυβο, ενώ είναι υπεραρκετή για την αναρρόφηση της σκόνης από σκληρά δάπεδα και ταπετσαρίες.
- **Ελάχιστη ισχύς:** είναι απαραίτητη για την καθαριότητα σε ευαίσθητα και ελαφρά αντικείμενα όπως επενδύσεις από ελαφρύ ύφασμα, ώστε να μην αναρροφάται το ύφασμα καθιστώντας δύσκολο τον καθαρισμό.



Εικ. 12

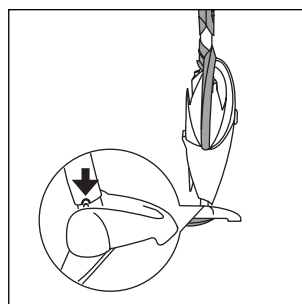


Εικ. 13

ΘΕΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Συσκευή που διαθέτει βούρτσα χαλιών/δαπέδων με δύο θέσεις

Όταν διακόπτετε το σκούπισμα, η συσκευή μπορεί να παραμείνει σε κάθετη θέση, στη θέση "αποθήκευσης", για σύντομο χρονικό διάστημα, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες. Βάλτε το πεντάλ της βούρτσας στη θέση για "σκληρά δάπεδα" (βούρτσα σε ανοιχτή θέση) και σπρώξτε προς τα εμπρός τη σκούπα ώστε να μπει ο οδηγός **X** στην υποδοχή **Y** (βλέπε εικόνα 12). Στη συνέχεια, για να συνεχίσετε την εργασία, ακινητοποιήστε τη βούρτσα με το ένα πόδι και τραβήξτε τη σκούπα προς το μέρος σας έως ότου απασφαλίσει ο οδηγός **X** (εικ. 13).

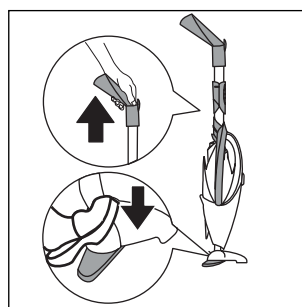


Εικ. 14

Συσκευή που διαθέτει βούρτσα Explora

Κατά τη διάρκεια του σκουπίσματος, η συσκευή μπορεί να παραμείνει σε κάθετη θέση για σύντομο χρονικό διάστημα. Αρκεί να πιέσετε προς τα κάτω τη σκούπα έως ότου ασφαλίσει οι προεξοχές του συνδέσμου της βούρτσας Explora στις αντίστοιχες υποδοχές (Εικ. 14). Στη συνέχεια, για να συνεχίσετε την εργασία, κρατήστε ακίνητη τη βούρτσα στο δάπεδο πιέζοντας με το πόδι και τραβήξτε προς τα πάνω τη σκούπα από τη χειρολαβή έως ότου απασφαλίσει ο σύνδεσμος της βούρτσας Explora. (Εικ. 15).

Μην ακινητοποιείτε ποτέ στο δάπεδο τη βούρτσα Explora πιέζοντας με το πόδι στα αρθρωτά πτερύγια.



Εικ. 15

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα του ρεύματος.

Ένδειξη πλήρωσης δοχείου (I)

Η ένδειξη πλήρωσης δοχείου εμφανίζεται όταν ο αγωγός αναρρόφησης είναι βουλωμένος ή όταν γεμίσει το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης.

Η συσκευή διαθέτει το ειδικό δοχείο "Eco Heart".

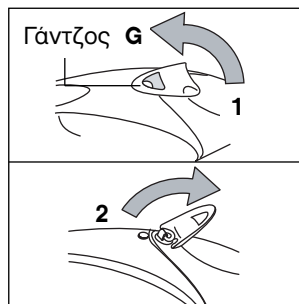
Το δοχείο "Eco Heart" εκμεταλλεύεται όλο το χώρο χάρη στο ειδικό σχήμα του. Η ποσότητα σκόνης που συγκεντρώνει είναι ίδια με αυτή των χάρτινων σάκων και οι επιδόσεις της συσκευής παραμένουν σταθερά υψηλές.

Αδειάστε το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης "Eco Heart"

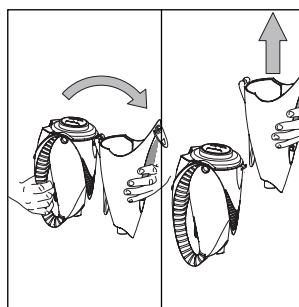
Ανοίξτε το γάντζο **G** (εικ.16), ανοίξτε το θάλαμο συγκέντρωσης σκόνης και αφαιρέστε τον από το σώμα του μοτέρ (εικ. 17). Βγάλτε το φίλτρο "Eco Heart" χρησιμοποιώντας την ειδική χειρολαβή (εικ. 18). Η βρωμιά και η σκόνη περιέχονται στο φίλτρο. Γυρίστε τα πτερύγια (εικ. 19) και απελευθερώστε το καπάκι του φίλτρου. Στη συνέχεια αδειάστε το δοχείο (εικ. 20). Στη συνέχεια κλείστε το δοχείο και τοποθετήστε το στη θέση του. Συνδέστε το θάλαμο συγκέντρωσης σκόνης και ασφαλίστε τον με το γάντζο **G**.

Συντήρηση φίλτρου μοτέρ

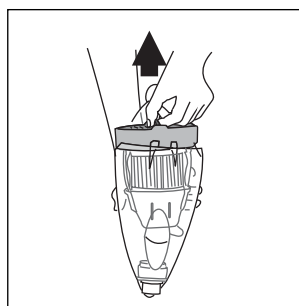
Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη ισχύ αναρρόφησης και την καλύτερη ψύξη του μοτέρ, καθώς και την απόλυτη απουσία σκόνης από τον αέρα εξόδου είναι σκόπιμο να διατηρείτε πάντοτε καθαρό το φίλτρο του μοτέρ. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο από τη θέση του, ανοίξτε τη συσκευή ακολουθώντας τις οδηγίες για το άδειασμα του δοχείου συγκέντρωσης σκόνης και βγάλτε το φίλτρο (εικ. 21). Αρκεί να το πλένετε τακτικά με νερό και κοινό απορρυπαντικό και αφού στεγνώσει καλά να το τοποθετείτε στη θέση του.



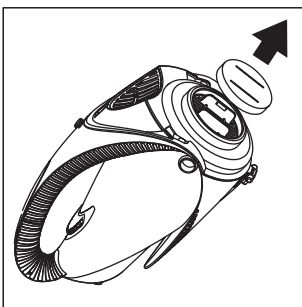
Εικ. 16



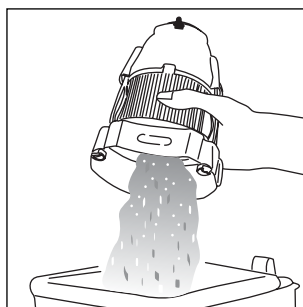
Εικ. 17



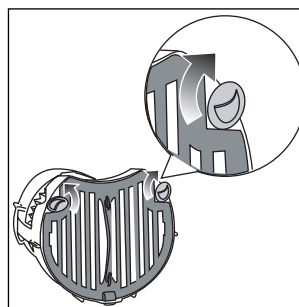
Εικ. 18



Εικ. 21



Εικ. 20

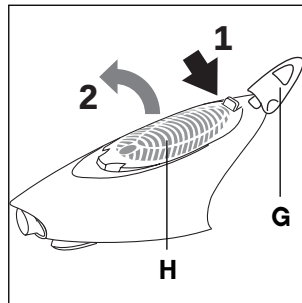


Εικ. 19

Αντικατάσταση μικροφίλτρου

Ανοίξτε το γάντζο **G**.

Ελευθερώστε τη γρίλια **H** μετακινώντας το μοχλό (Εικ. 22) και βγάλτε τη γρίλια από τη θέση της για να αφαιρέσετε το μικροφίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο με νέο, τοποθετώντας το στα ειδικά δοντάκια. Τοποθετήστε τη γρίλια πιέζοντας στα πλευρά για να ασφαλίσει (εικ. 23). Είναι σκόπιμο να αλλάζετε τακτικά το μικροφίλτρο (περίπου κάθε 2-3 μήνες) για να αποφύγετε την απελευθέρωση βακτηρίων στο περιβάλλον.

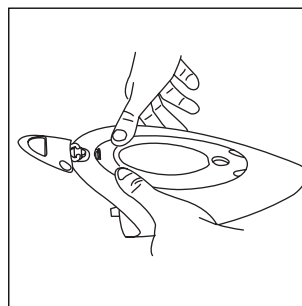


Εικ. 22

Καθαρισμός του συστήματος "Eco Heart"

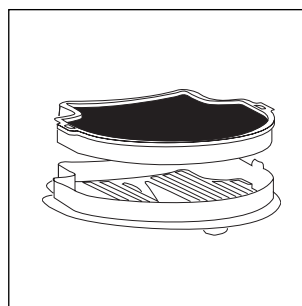
Συνιστάται περιοδικά να καθαρίζετε καλά το σύστημα συγκέντρωσης σκόνης "Eco Heart", με τον εξής τρόπο:

- Βγάλτε το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης "Eco Heart" και αδειάστε το όπως περιγράφεται στην προηγούμενη σελίδα.
- Βγάλτε το πίσω φίλτρο (εικ. 24).
- Πιέστε ελαφρά τα δύο γλωσσίδια και σηκώστε το πάνω μέρος (εικ. 25).
- Βγάλτε στη συνέχεια το πλενόμενο φίλτρο HEPA* (εικ. 26).



Εικ. 23

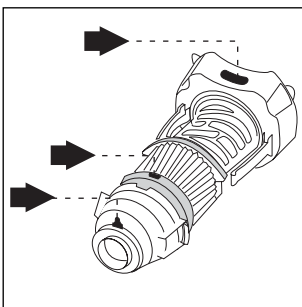
Καθαρίστε τα φίλτρα τινάζοντάς τα. Περιοδικά συνιστάται να τα πλένετε με τρεχούμενο νερό και ουδέτερο σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε συρματόβουρτσες ή σκληρές βούρτσες επειδή μπορεί να σχίσουν το υλικό των φίλτρων. Πριν τοποθετήσετε και πάλι το σύστημα "Eco Heart", στεγνώστε καλά και δύο φίλτρα. Για να τοποθετήσετε σωστά τα εξαρτήματα του συστήματος "Eco Heart", ευθυγραμμίστε το σήμα De'Longhi με την προεξοχή του φίλτρου HEPA (εικ. 27).



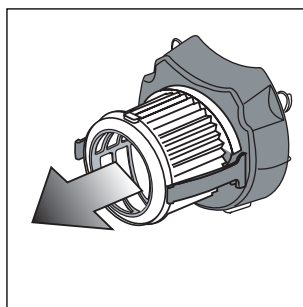
Εικ. 24

* Το φίλτρο HEPA (High Efficiency Particulate Arresting) συγκρατεί ακαθαρσίες με διαστάσεις έως 0.1 micron, φιλτράροντας σωματίδια παντός τύπου, καθώς και βακτήρια.

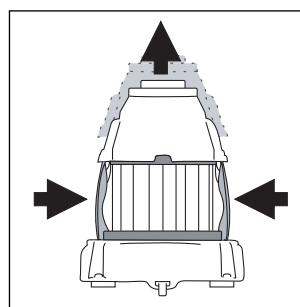
Η διάρκεια του φίλτρου HEPA εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης της συσκευής. Συνιστάται συνεπώς ο τακτικός έλεγχος της κατάστασης του φίλτρου και, εν ανάγκη, η αντικατάστασή του. Η διάρκεια του φίλτρου είναι συνήθως 1 έτος.



Εικ. 27



Εικ. 26



Εικ. 25

